

# PROMESSE TENUE!



Photos © Michel Bonini

**N**otre féminin tant attendu est enfin là ! Nous vous avons promis un magazine pour la femme africaine en deux langues pour couvrir tout le continent. *NewAfrican Woman*, a d'abord été un supplément inséré dans les éditions en français et en anglais de *NewAfrican*.

*NewAfrican Woman* a maintenant gagné son droit d'exister. Tous les trois mois, vous retrouverez 100 pages passionnantes sur la femme africaine, sur vous et pour vous. Nous allons vous proposer des rubriques permanentes dont les plus emblématiques seront « **Les femmes d'influence** », ces femmes qui construisent l'Afrique de demain. Nous laisserons aussi s'exprimer certaines d'entre elles dans « **Paroles de femmes** » pour échanger avis et opinions sur les faits de sociétés, nos acquis, nos combats, nos droits et ce qui reste à faire pour les conforter. Nous vous proposerons des enquêtes sur le terrain. Nous ferons des portraits de personnalités et nous irons à leur rencontre. *NewAfrican Woman* est le magazine féminin panafricain engagé et indépendant. Nous penserons également aux coquettes et aux accros du shopping avec « **Belle et zen** ». Nous vous proposerons des pages mode et beauté, et les dernières tendances. Nous parlerons également de la santé et de la psychologie des femmes et des enfants, avec des sujets différents par numéro. Pour les femmes au foyer, nous avons également pensé, dans « **Art de vivre** », à vous dénicher des idées déco, vacances, voyages et restauration. Et pour celles qui rêvent du *Star System*, la rubrique « **Potins de stars** » mettra dans chaque numéro une personnalité à la Une !

**NewAfrican Woman a gagné son droit d'exister. Tous les trois mois, vous retrouverez cent pages passionnantes sur la femme africaine, sur vous et pour vous.**

À votre écoute, nous serons là pour vous donner la parole, une rubrique « **courrier des lecteurs** » sera mise à votre disposition. Pour ce premier numéro collector, nous avons choisi six femmes exceptionnelles qui vont s'exprimer dans nos deux rubriques « Femmes d'influence » et « Paroles de femme » chacune d'elles livre un combat au quotidien. La première Dame du Cameroun, M<sup>me</sup> Chantal Biya, femme de grand engagement humanitaire nous a accordé une interview exclusive où elle nous parle de ses combats contre la pauvreté, les injustices sociales et le VIH/sida dans son pays. Fatoumata Dia Touré expose son combat pour le développement durable et l'environnement. Bineta Diop enseigne aux femmes vivant dans les zones de conflits à participer activement aux processus de paix. Touriya Jabrane Kraytif, la ministre de la culture du Maroc nous parle de l'engagement de son pays pour le panafricanisme. Christine Kelly, première journaliste télé de la diversité en France, évoque son parcours jusqu'à sa nouvelle nomination au Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA). Le Darfour sera aussi à la une, avec le témoignage poignant de l'ex-humanitaire d'Action contre la faim, Stéphanie Rivoal. Nous parlerons également des « femmes de l'ombre », dans deux enquêtes de société sur la polygamie et sur les nounous africaines en France. Et pour finir sur une touche plus légère, Cynthia Brown, Sofia Essaidi, Cindy Fabre, trois jeunes femmes, se sont confiées à nous pour parler de leurs projets.

Pour les plus « intellos » et les artistes en herbe, vous aurez dans le prochain numéro d'autres rubriques dont « **Africultures** », le meilleur de ce qui se fait en littérature, art, musique, spectacles et expositions.

Alors chère lectrice, bienvenue à *NewAfrican Woman* et merci de votre fidélité. Nous comptons sur vous !

**Fériel Berraies Guigny,**  
Rédactrice en chef

**France**

IC PUBLICATIONS  
609 BAT A  
77 RUE BAYEN  
75017 PARIS  
Tel: +33 1 44 30 81 00  
Fax: + 33 1 44 30 81 11  
E-mail: info@icpublications.com  
Website: www.icpublications.com

**Grande-Bretagne**

IC PUBLICATIONS  
7 COLDBATH SQUARE  
LONDON EC1R 4LQ  
Tel: + 44 20 7841 3210  
Fax: + 44 20 7713 7898  
E-mail: icpubs@africasia.com  
Website: www.africasia.com

**Directeur de la Publication**

Afif Ben Yedder

**Rédactrice en Chef**

Fériel Berraies Guigny

**Secrétaires de rédaction**

Junior Ouattara, Marie Lory

**Rédaction**

Aïcha Bounaïes, Diane Cazelles,  
Claire Diaï, Fatou Abdoulaye Diop,  
Regina Gere Malanda, Fatou Binta Gueye,  
Nadia Hathroubi Saf Saf, Eva Hendricks,  
Nadia Henni Moulai, Hind Meddeb,  
Elyssa Souissi

**Direction Artistique**

Daniel Benharrosh

**Éditeur**

Omar Ben Yedder

**Directeur générale de la publicité**

Leïla Ben Hassen  
E-mail: l.benhassen@africasia.com

**Directeur de la publicité**

Hélène Giorza  
E-mail: h.giorza@icpublications.com

**Directeur du Développement**

Patricia Bonnin

**Communication et Publicité**

Alya Assad, Medrine Chitty,  
Arthur Jones, Saliba Manneh,  
Nick Rosefield, Clément Tchouanté

**Marketing**

Malek Bey

**Production**

Michael Messam

**Abonnement**

Françoise Peter  
E-mail: peter@icpublications.com

**Imprimeur**

Headley Brothers Ltd,  
The Invicta Press, Queens Road, Ashford,  
Kent, TN24 8HH.

**Crédits photos**

AFP

NUMÉRO DE COMMISSION PARITAIRE  
EN COURS

Trimestriel  
ISSN 2040-3976

Dépôt légal  
Mai 2009

© 2009 IC PUBLICATIONS LTD

36



34

16



94

**5 ÉDITORIAL**

**FEMMES D'INFLUENCE**

- 8** Chantal Biya, femme de tous les combats
- 12** Touria Jabrane Kraytif
- 14** Fatimata Dia Touré
- 16** Christine Kelly
- 18** Bineta Diop

**PAROLES DE FEMMES**

- 20** Darfour : témoignage de Stéphanie Rivoal
- 26** Alai, un média transversal



## SOCIÉTÉ

- 28** La polygamie en France
- 31** La cité a du talent
- 32** Recherche nounous africaines...

## POTINS DE STARS

- 34** Cynthia Brown
- 36** Cindy Fabre
- 38** Sofia Essaidi

## BEAUTÉ SOINS

- 40** Vertus des huiles
- 43** Protégez vos cheveux

## SHOPPING

- 46** Shopping addiction : parfums
- 49** Soins corps et cheveux
- 50** Maquillage
- 53** Comptoirs

## SANTÉ

- 55** Vaincre le stress
- 56** Un spa africain à Paris

## ART DE VIVRE

### DÉCO

- 58** Ethnic chic
- 62** Salon de l'artisanat, Ouagadougou
- 64** Min'yadina, l'artisanat marocain

### ÉVASION

- 66** Zanzibar, la perle du Sud
- 68** Maroc : voyage à Dar Itrane

### GASTRONOMIE

- 74** Massai Mara, la bonne cuisine
- 78** La table de Babette

## MODE

### PODIUMS

- 80** Hermès
- 82** Imane Ayissi
- 84** Vlisco, show parisien

### CRÉATEURS

- 86** Les caftans de Siham el Habti
- 88** Les jeans de Hindi Madhdi
- 90** Bisrat Negassi
- 92** Éric Raisina

### JOAILLERIE

- 94** Lydia Courtaille, style cannibale
- 95** Dori Csengeri, ligne baroque

### ACCESSOIRES

- 96** Philippe Audibert
- 98** Sunamoya bijoux